

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers
Session de 1929-1930	N° 43	Zittingsjaar 1929-1930

**BUDGET DU MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER,
MARINE, POSTES,
TÉLÉGRAPHES, TÉLÉPHONES ET AÉRONAUTIQUE
POUR L'EXERCICE 1930 ⁽¹⁾**

AMENDEMENTS
PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT.

XVII

**BUDGET DU MINISTÈRE DES TRANSPORTS
POUR L'EXERCICE 1930.**

Bruxelles, le 14 décembre 1929.

*Monsieur le Président
de la Chambre des Représentants,
Palais de la Nation, Bruxelles.*

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

J'ai l'honneur de vous adresser une note relative aux amendements à apporter au projet de Budget du Ministère des Chemins de fer, Marine, Postes, Télégraphes, Téléphones et Aéronautique pour 1930, en vue de constituer le Budget du *Ministère des Transports*, créé par arrêté royal du 19 octobre 1929.

J'y joins le texte de la loi et le tableau y annexé tels qu'ils se présentent ensuite de ces amendements.

Agréé, je vous prie, Monsieur le Président, l'expression de ma haute considération,

*Le Ministre des Finances,
Bⁿ M. HOUTART.*

⁽¹⁾ Budget n° 4-XVII.

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE
VAN SPOORWEGEN, ZEEWEZEN, POSTERIJEN,
TELEGRAFEN, TELEFONEN,
EN LUCHTVAART VOOR HET DIENSTJAAR 1930 ⁽¹⁾**

AMENDEMENTEN
DOOR DE REGERING INGEDIEND.

XVII

**BEGROOTING VAN HET MINISTERIE VAN
VERKEERSWEZEN VOOR HET DIENSTJAAR 1930.**

Brussel, den 14 December 1929.

*Den Heer Voorzitter
van de Kamer der Volksvertegenwoordigers,
Paleis der Natie, Brussel.*

MIJNHEER DE VOORZITTER,

Ik heb de eer U eene nota over te maken betreffende de amendementen aan te brengen aan het ontwerp van Begrooting van het Ministerie van Spoorwegen, Zeewezen, Posterijen, Telegrafen, Telefonen en Luchtvaart voor 1930 ten einde de Begrooting samen te stellen van het *Ministerie van Verkeerswezen*, dat tot stand werd gebracht bij Koninklijk besluit van 19 October 1929.

Ik voeg er aan toe den tekst van de wet en de daaraangevoegde tabel zooals zij in verband met die amendementen zich voordoen.

Ik teeken, Mijnheer de Voorzitter, met de meeste hoogachting,

*De Minister van Financiën,
Bⁿ M. HOUTART.*

⁽¹⁾ Begrooting n° 4-XVII.

AMENDEMENTS

Par arrêté royal du 19 octobre 1929, les attributions relatives aux Postes, Télégraphes et Téléphones ont été distraites de l'ancien Ministère des Chemins de fer, Marine, Postes, Télégraphes, Téléphones et Aéronautique; d'autre part, les services de l'Hydrographie de la côte et le bureau ayant dans ses attributions les questions relatives aux tramways et aux services publics de transport en commun par terre, ressortissant précédemment au Département des Travaux publics et au Département de l'Agriculture, ont été rattachés au Département des Transports.

Il y a lieu de modifier en conséquence le projet de Budget du 11 octobre 1929 concernant l'ancien Département des Chemins de fer, Marine, Postes, Télégraphes, Téléphones et Aéronautique, aux fins d'établir le Budget du Ministère des Transports.

Tel est l'objet des propositions d'amendements ci-après :

Ces amendements comportent également l'inscription au budget des crédits nécessaires à l'exécution de décisions prises depuis le dépôt du premier projet de Budget. Les justifications de ces décisions figurent à l'article correspondant.

Le projet de Budget du Ministère des Transports ainsi modifié, s'établit comme suit :

1° Dépenses d'exploitation . . .	fr. 266,605,010
2° Recettes d'exploitation . . .	122,419,270
3° Dépenses extraordinaires . . .	112,089,800

TABLEAU I

DÉPENSES D'EXPLOITATION.

A. — SERVICES CENTRAUX.

Section 1. — Administration centrale.

Art. 2. — Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des fonctionnaires et employés fr. 3,671,000

Diminution : 2,134,200 francs résultant :

1° Du transfert au Ministère des Postes, Télégraphes et Téléphones fr. — 2,298,340

2° Du transfert du Ministère de l'Agriculture. . . + 164,140

Reste en diminution . fr. 2,134,200

AMENDEMENTEN

Bij Koninklijk besluit van 19 October 1929 werden de werkzaamheden van de Posterijen, Telegrafien en Telefonen gescheiden van het vorig Ministerie van Spoorwegen, Zeewezen, Posterijen, Telegrafien, Telefonen en Luchtvaart; anderzijds werden de diensten van de Kusthydrografie en het bureel, dat de quaesties, betreffende de tramwegen en de openbare gemeenschappelijke vervoerdiensten te lande, in zijne bevoegdheid had en die vroeger onderscheidenlijk bij het Departement van Openbare Werken en het Departement van Landbouw behoorden, bij het Departement van Verkeerswezen gevoegd.

In verband hiermede dient het ontwerp van Begrooting van 11 October 1929 aangaande het vorige Departement van Spoorwegen, Zeewezen, Posterijen, Telegrafien, Telefonen en Luchtvaart gewijzigd om de Begrooting van het Ministerie van Verkeerswezen op te stellen.

Dit is het doel der navolgende voorstellen van amendementen :

Deze amendementen bevatten ingelijks de inschrijving op de begrooting van de credieten noodig tot de uitvoering der beschikkingen genomen sedert het indienen van het ontwerp van Begrooting. De rechtvaardigingen van deze beslissingen zijn in het overeenkomstig artikel opgenomen.

Het aldus gewijzigd ontwerp van Begrooting van het Ministerie van Verkeerswezen wordt als volgt opgemaakt :

1° Uitgaven van exploitatie . . .	fr. 266,605,010
2° Ontvangsten van exploitatie . . .	122,419,270
3° Buitengewone uitgaven	112,089,800

TABEL I

UITGAVEN VAN EXPLOITATIE.

A. — CENTRALE DIENSTEN.

Eerste Afdeling. — Hoofdbeheer.

Art. 2. — Activiteitswedden, wachtgelden en vergoedingen voor ambtenaren en beambten fr. 3,671,000

Vermindering : 2,134,200 frank voortkomende van :

1° De overschrijving naar het Ministerie van Posterijen, Telegrafien en Telefonen fr. — 2,298,340

2° De overschrijving van het Ministerie van Landbouw + 164,140

Blijft over als vermindering fr. 2,134,200

Art. 3. — Traitements d'activité et de disponibilité et salaires des huissiers, messagers, concierges, gens de service et agents payés à la tâche, à la journée ou par mois; primes et indemnités de toute nature fr. 247,500

Diminution : 220,000 francs.

Art. 4. — Indemnités pour travail extraordinaire fr. 9,000

Diminution : 11,000 francs.

Art. 5. — Indemnités de déplacements fr. 149,000

Diminution : 21,000 francs résultant :

1° Du transfert au Ministère des Postes, Télégraphes et Téléphones fr. — 23,000

2° Du transfert du Ministère de l'Agriculture + 2,000

Reste en diminution . fr. 21,000

Art. 6. — Matériel, fournitures de bureau, impressions, achats et réparations de meubles, chauffage, éclairage, travaux d'entretien et d'aménagement à l'hôtel ministériel; menues dépenses, loyers de locaux fr. 350,000

Diminution : 250,000 francs et suppression des mots : « *Entretien du préventorium et des quatre centres d'inspection.* »

Art. 7. — Pensions et premier terme des pensions à accorder à des fonctionnaires et employés et prenant cours en 1930 ou antérieurement au 1^{er} janvier de la même année fr. 100,000

Diminution : 1,277,200 francs.

Art. 8. — Exécution de la loi du 3 juin 1920 portant revision des pensions . . . fr. 33,000

Diminution : 27,000 francs.

Art. 9. — Remboursement à la Caisse des veuves et orphelins des pertes subies sur les pensions acquises au 1^{er} janvier 1920 par application de la loi du 25 février 1920, prescrivant le paiement anticipatif des pensions fr. 1,200

Diminution : 800 francs.

Art. 10. — Subside à la Caisse des ouvriers du Département fr. 650

Diminution : 3,400 francs.

Art. 11. — Dépenses diverses imprévues fr. 1,000

Diminution : 1,000 francs.

Art. 3. — Activiteitswedden, wachtgelden en loonen van deurwaarders, boden, huisbewaarders, dienstlieden en bedienden betaald per stuk, per dag of per maand; allerhande premiën en vergoedingen fr. 247,500

Vermindering : 220,000 frank.

Art. 4. — Vergoedingen voor overwerk fr. 9,000

Vermindering : 11,000 frank.

Art. 5. — Vergoedingen wegens verplaatsing fr. 149,000

Vermindering : 21,000 frank voortkomende van :

1° De overschrijving naar het Ministerie van Posterijen, Telegrafen en Telefoonen fr. — 23,000

2° De overschrijving van het Ministerie van Landbouw. + 2,000

Blijft over als vermindering fr. 21,000

Art. 6. — Materieel, kantoorbehoeften, drukwerk, aankoop en herstelling van meubelen, verwarming, verlichting, werken van onderhoud en inrichting aan het hotel van den Minister; kleine uitgaven, huur van lokalen fr. 350,000

Vermindering : 250,000 frank en afschaffing van de woorden : « *Onderhoud van het preventorium en de vier toezichtscentra.* »

Art. 7. — Pensioenen en eerste termijn van pensioenen te verleenen aan ambtenaars en beampten en aanvang nemende in 1930 of vóór 1 Januari van hetzelfde jaar fr. 100,000

Vermindering : 1,277,200 frank.

Art. 8. — Uitvoering van de wet van 3 Juni 1920 houdende herziening van de pensioenen fr. 33,000

Vermindering : 27,000 frank.

Art. 9. — Terugbetaling aan de Weduwen- en Weezenkas van de verliezen geleden op de op 1 Januari 1920 verworven pensioenen bij toepassing van de wet van 25 Februari 1920, waarbij vooruitbetaling van de pensioenen is voorgeschreven fr. 1,200

Vermindering : 800 frank.

Art. 10. — Toelage aan de Werkliedenkas van het Departement fr. 650

Vermindering : 3,400 frank.

Art. 11. — Verschillende en onvoorziene uitgaven fr. 1,000

Vermindering : 1,000 frank.

Section 3. — Dépenses générales.

Art. 22. — Secours à d'anciens fonctionnaires et employés ainsi qu'à des ouvriers commissionnés, à leurs femmes, veuves, enfants ou familles qui se trouvent dans une situation malheureuse, ou à d'anciens fonctionnaires et employés qui n'ont pas droit à une pension par application de l'article 50 de la loi du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles fr. 62,900

Diminution : 212,100 francs.

Art. 23. — Secours à accorder exceptionnellement à des personnes autres que celles spécifiées ci-dessus fr. 10,000

Diminution : 5,000 francs.

Art. 24. — Délégations, commissions, comités, conseils, jurys, etc. Jetons de présence. Frais de parcours. Indemnités (délégation à la Société des installations maritimes de Bruxelles; Comité consultatif de contentieux administratif et d'administration générale; indemnités, abonnements au chemin de fer, etc., Conseil d'appel; Conseil supérieur des transports; Comité consultatif des tarifs, etc.) . . . fr. 104,500

Diminution : 23,500 francs résultant :

1° Du transfert au Ministère des Postes, Télégraphes et Téléphones fr. — 27,500

2° Majoration des crédits prévus pour le Comité consultatif des tarifs. fr. + 4,000

Reste en diminution . fr. 23,500

Art. 26. — Honoraires des avocats. fr. 150,000
Diminution : 70,000 francs se décomposant comme suit :

1° Transfert au Ministère des Postes, Télégraphes et Téléphones fr. — 110,000

2° Majoration des honoraires et extension fr. + 40,000

Reste en diminution . fr. 70,000

Art. 27. — Commission centrale d'examen fr. 30,000
Diminution : 120,000 francs.

Art. 28. — Bibliothèque centrale. . fr. 25,000
Diminution : 25,000 francs.

Art. 32. — Subside pour la propagande touristique fr. 300,000
Augmentation : 200,000 francs.

Étant donné les nombreux étrangers

Afdeling 3. — Algemeene uitgaven.

Art. 22. — Hulp gelden aan oud-ambtenaars en beampten, alsmede aan bij besluit benoemde werklieden, aan hun vrouw, weduwe, kinderen of gezinnen die zich in een ongelukkigen toestand bevinden, of aan oud-ambtenaren en beampten die geen recht hebben op een pensioen bij toepassing van artikel 50 der wet van 21 Juli 1844 op de burgerlijke pensioenen fr. 62,900

Vermindering : 212,100 frank.

Art. 23. — Hulp gelden bij uitzondering te verleenen aan andere personen dan die hierboven vermeld fr. 10,000

Vermindering : 5,000 frank.

Art. 24. — Afvaardigingen, commissies, comiteiten, raden, jurys, enz. Zittingen. Reiskosten. Vergoedingen (afvaardiging bij de Maatschappij der zeevaart-inrichtingen te Brussel; Raadgevend Comité voor geschillen van bestuur en voor algemeen bestuur; vergoedingen, abonnementen op de spoorwegen, enz., Raad van beroep; Hoogere Raad voor vervoer; Raadgevend Comité der tarieven, enz.) fr. 104,500

Vermindering : 23,500 frank voortkomende van :

1° De overschrijving naar het Ministerie van Posterijen, Telegrafen en Telephonen fr. — 27,500

2° De verhooging van der voor het Raadgevend Comité der tarieven voorziene credieten + 4,000

Blijft over als vermindering fr. 23,500

Art. 26. — Eerloon der advocaten. fr. 150,000
Vermindering : 70,000 frank verdeeld als volgt :

1° Overschrijving naar het Ministerie van Posterijen, Telegrafen en Telephonen fr. — 110,000

2° Verhooging van de eerloonen der advocaten en uitbreiding + 40,000

Blijft over als vermindering fr. 70,000

Art. 27. — Hoofdexamencommissie. fr. 30,000

Vermindering : 120,000 frank.

Art. 28. — Centrale Boekerij . . . fr. 25,000
Vermindering : 25,000 frank.

Art. 32. — Toelage voor toeristische propaganda fr. 300,000
Vermeerdering : 200,000 frank.

Gezien het groot aantal vreemdelingen

qui passeront en Belgique à l'occasion des fêtes du centenaire, il est nécessaire d'intensifier la propagande touristique en 1930.

Art. 35 (du projet primitif). — Supprimé.

Art. 36 (du projet primitif). — Supprimé.

Art. 37 (du projet primitif). — Supprimé.

Art. 35 (nouveau). — Quote-part dans les dépenses afférentes au service des assurances sociales et au fonctionnement du préventorium (Services communs aux Départements des Transports et des Postes, Télégraphes et Téléphones) fr. 415,000

Art. 36 (nouveau). — Application de l'arrêté royal du 29 décembre 1926 concernant l'octroi d'allocations spéciales à certaines catégories de victimes d'accidents du travail fr. 360,000
nécessaire à la régularisation des allocations payées, pour l'exercice 1930, aux agents de l'ancienne Administration des Chemins de fer de l'État, victimes d'accidents survenus antérieurement à la création de la Société Nationale des Chemins de fer belges.

B. — MARINE.

Art. 38 (39 du projet primitif). — Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des fonctionnaires, employés et personnel marin. Conseils, commissions et jurys fr. 27,045,000

Augmentation : 1,791,000 francs résultant :

1° De l'instauration d'un service de nuit Ostende-Douvres . . . fr. 765,000

2° De la création d'une école de marine à Nieuport. . . 978,500

3° Du transfert du service de l'Hydrographie de la côte du Département des Travaux publics fr. 47,500

Total. . . fr. 1,791,000

Art. 39 (40 du projet primitif). — Traitements d'activité et de disponibilité et salaires des huissiers, messagers, concierges, gens de service et agents payés à la tâche, à la journée ou par mois; primes et indemnités de toute nature; indemnités à des agents non salariés fr. 6,253,800

die België zullen bezoeken ter gelegenheid der jubelfeesten, dient de toeristische propaganda in 1930 uitgebreid.

Art. 35 (van het eerste ontwerp). — Opgeheven.

Art. 36 (van het eerste ontwerp). — Opgeheven.

Art. 37 (van het eerste ontwerp). — Opgeheven.

Art. 35 (nieuw). — Aandeel in de uitgaven voor de diensten der maatschappelijke verzekeringen en voor de werking van het preventorium (Diensten gemeen aan de Departementen van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafen en Telefoonen) fr. 415,000

Art. 36 (nieuw). — Toepassing van het Koninklijk besluit van 29 December 1926 betreffende het verleen van speciale tegemoetkomingen aan sommige categorieën van getroffen en van arbeidsongevallen fr. 360,000
noodig voor de regeling van de vergoedingen verleend, voor het dienstjaar 1930, aan de bedienden van het vroegere Beheer van Staatsspoorwegen, slachtoffers van ongevallen overkomen vóór het stichten van de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen.

B. — ZEEWEZEN.

Art. 38 (39 van het eerste ontwerp). — Activiteitswedden, wachtgelden en vergoedingen voor ambtenaren, beambten en zeeliedenpersoneel. Raden, commissiën en jury's fr. 27,045,000

Vermeerdering : 1,791,000 frank voortkomende van :

1° De inrichting van een nachtdienst Oostende-Dover . . . fr. 765,000

2° De oprichting van een zeevaartschool te Nieuwpoort . . 978,500

3° De overbrenging van den dienst der Kusthydrografie van het Departement van Openbare Werken. . . . 47,500

Totaal. . . fr. 1,791,000

Art. 39 (40 van het eerste ontwerp). — Activiteitswedden, wachtgelden en loonen van deurwaarders, boden, huisbewaarders, dienstlieden en bedienden betaald per stuk, per dag of per maand; allerehande premieën en vergoedingen; vergoedingen aan onbezoldigde bedienden . fr. 6,253,800

Augmentation : 422,300 francs résultant :

1° De l'instauration d'un service de nuit Ostende-Douvres . . . fr. 95,000

2° Du transfert des torpilleurs du Département de la Défense Nationale (gardiennage) 252,900

3° Du transfert du service de l'Hydrographie de la côte du Département des Travaux publics 74,400

Total. . . . fr. 422,300

Art. 41 (42 du projet primitif). — Indemnités pour travail extraordinaire . fr. 39,000

Augmentation : 1,000 francs résultant du transfert du service de l'Hydrographie de la côte du Département des Travaux publics.

Art. 42 (43 du projet primitif). — Frais de route, de séjour, jetons de présence, etc. fr. 1,065,000

Augmentation : 1,000 francs; même justification qu'à l'article 41.

Art. 45 (46 du projet primitif). — Trac-tion et matériel. Indemnités et secours à des victimes d'accidents et à leurs ayants droit. Propagande en faveur de la marine marchande et des ports belges. Conseils d'enquête maritime. Conseils de prud'hommes marins fr. 36,872,000

Augmentation : 1,757,000 francs résultant :

1° De l'instauration d'un service de nuit Ostende-Douvres . . . fr. 960,000

2° De la création d'une école de marine. (Entretien des torpilleurs et des bâtiments.) 617,000

3° Du transfert du service de l'Hydrographie de la côte du Département des Travaux publics 180,000

Total. . . . fr. 1,757,000

Art. 49 (nouveau). — Application de l'arrêté royal du 29 décembre 1926 concernant l'octroi d'allocations spéciales à certaines catégories de victimes d'accidents de travail fr. 2,500

Crédit nouveau pour permettre l'application des dispositions de l'arrêté royal mentionné au libellé de l'article.

Vermeerdering : 422,300 frank voortkomende van :

1° De inrichting van een nachtdienst Oostende-Dover fr. 95,000

2° De overbrenging van de torpedobooten van het Departement van Landsverdediging (bewaking) 252,900

3° De overbrenging van den dienst der Kusthydrografie van het Departement van Openbare Werken 74,400

Totaal. . . . fr. 422,300

Art. 41 (42 van het eerste ontwerp). — Vergoedingen van overwerk fr. 39,000

Vermeerdering : 1,000 frank, voortkomende van het overbrengen van den dienst der Kusthydrografie van het Departement van Openbare Werken.

Art. 42 (43 van het eerste ontwerp). — Reis- en verblijfkosten, aanwezigheids-penningen, enz. fr. 1,065,000

Vermeerdering : 1,000 frank; zelfde rechtvaardiging als bij artikel 41.

Art. 45 (46 van het eerste ontwerp). — Trekdienst en materieel. Vergoedingen en hulpgelden aan slachtoffers van ongevallen en hun rechthebbenden. Propaganda ten voordeele van de handelsvloot en de Belgische havens. Onderzoeksraad voor de scheepvaart. Werkrechtcrsraden voor zeelieden. fr. 36,872,000

Vermeerdering : 1,757,000 frank voortkomende van :

1° De inrichting van een nachtdienst Oostende-Dover fr. 960,000

2° De oprichting van een zeevaartschool. (Onderhoud der torpedobooten en der gebouwen.) 617,000

3° De overbrenging van den dienst der Kusthydrografie van het Departement van Openbare Werken 180,000

Totaal. . . . fr. 1,757,000

Art. 49 (nieuw). — Toepassing van het Koninklijk besluit van 29 December 1926 betreffende het verleen van speciale tegemoetkomingen aan sommige categorieën van getroffen en van arbeidsongevallen fr. 2,500

Nieuw krediet noodig om de toepassing mogelijk te maken der bepalingen van het Koninklijk besluit aangeduid in de opstelling van het artikel.

C (du projet primitif). — POSTES.

Suppression du chapitre C (art. 59 à 86), résultant de la création du Département des Postes, Télégraphes et Téléphones.

Diminution : 430,546,911 francs.

TABLEAU II**RECETTES D'EXPLOITATION.****A. — SERVICES CENTRAUX.**

Art. 1. — Intervention des Administrations du Département dans les dépenses de l'Administration centrale fr. 1,744,200

Diminution : 8,820,150 francs.

Art. 5. — Retenues opérées sur les allocations d'ascendants d'agents célibataires, décédés ensuite de faits de guerre, à l'effet de récupérer les sommes payées indûment, pour la période postérieure au décès des intéressés fr. 60,000

Diminution : 15,000 francs.

B. — MARINE.

Art. 6. — Produit du service des bateaux à vapeur entre Ostende et Douvres fr. 53,400,000

Augmentation : 3,400,000 francs résultant de l'instauration d'un service de nuit Ostende-Douvres.

C (du projet primitif). — POSTES.

Suppression des articles 15 à 19 résultant de la création du Département des Postes, Télégraphes et Téléphones.

Diminution : 375,960,251 francs.

TABLEAU III**DÉPENSES EXTRAORDINAIRES****A. — SERVICES CENTRAUX.**

Article premier (du projet primitif). — Supprimé.

Diminution : 3,900,000 francs résultant :

1° Du transfert au Budget de 1929 des dépenses

C (van het eerste ontwerp). — POSTERIJEN.

Opheffing van hoofdstuk C (art. 59 tot 86), voortkomende van het tot stand brengen van het Departement van Posterijen, Telegraphen en Telefonen.

Vermindering : 430,546,911 frank.

TABEL II**ONTVANGSTEN VAN EXPLOITATIE.****A. — CENTRALE DIENSTEN.**

Art. 1. — Tusschenkomst van de Beheeren van het Departement in de uitgaven van het Hoofdbeheer fr. 1,744,200

Vermindering : 8,820,150 frank.

Art. 5. — Afhoudingen gedaan op de uitkeeringen aan bloedverwanten in opgaande lijn van ongehuwde bedienden, overleden ten gevolge van oorlogsfeiten, met het oog op de terugvordering van de ten onrechte betaalde sommen voor het tijdperk verlopen na het overlijden van de belanghebbenden. fr. 60,000

Vermindering : 15,000 frank.

B. — ZEEWEZEN.

Art. 6. — Opbrengst van den stoombootdienst tusschen Oostende en Dover fr. 53,400,000

Vermeerdering : 3,400,000 frank voortkomende van de inrichting van een nachtdienst Oostende-Dover.

C (van het eerste ontwerp). — POSTERIJEN.

Opheffing van artikelen 15 tot 19 voortkomende van het tot stand brengen van het Departement van Posterijen, Telegraphen en Telefonen.

Vermindering : 375,960,251 frank.

TABEL III**BUITENGEWONE UITAVEN.****A. — CENTRALE DIENSTEN.**

Artikel één (van het eerste ontwerp). — Opgeheven.

Vermindering : 3,900,000 frank voortkomende van :

1° De overschrijving naar de Begroeting van 1929

afférentes à l'édification du préventorium fr. 3,500,000

2° Du transfert au Budget des Postes, Télégraphes, Téléphones. Services centraux (dépenses exceptionnelles) de la somme nécessaire à l'installation des centres d'inspection sanitaire 400,000

B. — MARINE.

Art. 2 (3 du projet primitif). — Matériel fr. 72,079,800

Augmentation : 1,980,000 francs résultant de :

1° La création d'une école de marine (construction d'un casernement). fr. 480,000

2° De l'acquisition de deux vedettes de relève pour le service du pilotage 3,500,000

Total. . . . fr. 3,980,000

3° Du transfert au budget de 1929 des crédits destinés au paiement partiel du navire à voiles avec moteur auxiliaire — 2,000,000

Reste comme augmentation fr. 1,980,000

Art. 4 (5 du projet primitif). — Quote-part de la Marine dans les dépenses exceptionnelles des Services centraux du Département des Postes, Télégraphes et Téléphones. fr. 8,000

Diminution : 62,020 francs résultant du transfert au Budget de 1929 des crédits prévus pour l'édification du préventorium.

C (du projet primitif). — POSTES.

Suppression des articles 6 et 7 : Diminution de fr. 30,051,317

Transfert au Budget du Ministère des Postes, Télégraphes et Téléphones.

C (nouveau). — (D du projet primitif).

AÉRONAUTIQUE.

Art. 7 (10 du projet primitif). — Quote-part de l'Aéronautique dans les dépenses exceptionnelles des

der uitgaven voorzien voor het oprichten van een preventorium fr. 3,500,000

2° De overschrijving op de Begrooting van het Ministerie van Posterijen, Telegrafen en Telefonen. Centrale Diensten (uitzonderlijke uitgaven) van de som noodig voor de inrichting der gezondheids-toezichtscentra 400,000

B. — ZEEWEZEN.

Art. 2 (3 van het eerste ontwerp). — Materieel fr. 72,079,800

Vermeerdering : 1,980,000 frank voortkomende van :

1° Het oprichten van een zeevaartschool (opbouwen van eene huisvesting) fr. 480,000

2° Het aankopen van twee afhaalvaartuigen voor den loodsdiensd 3,500,000

Totaal. . . . fr. 3,980,000

3° De overschrijving op de Begrooting van 1929 der kredieten noodig voor de gedeeltelijke afbetaling van een zeilschip met hulpmotor . . . — 2,000,000

Blijft als vermeerdering fr. 1,980,000

Art. 4 (5 van het eerste ontwerp). — Aandeel van het Zeewezen in de uitsonderlijke uitgaven der Centrale Diensten van het Departement van Posterijen, Telegrafen en Telefonen fr. 8,000

Vermindering : 62,020 frank voortkomende van de overschrijving op de Begrooting van 1929 van de kredieten voorzien voor het oprichten van een preventorium.

C (van het eerste ontwerp). — POSTERIEN.

Opheffing van de artikelen 6 en 7 : Vermindering fr. 30,051,317

Overschrijving op de Begrooting van het Ministerie van Posterijen, Telegrafen en Telefonen.

C (nieuwe). — (D van het eerste ontwerp).

LUCHTVAART.

Art. 7 (10 van het eerste ontwerp). — Aandeel van de Luchtvaart in de uitsonderlijke uitgaven van de

Services centraux du Département des Postes, Télégraphes et Téléphones. fr. 2,000
 Diminution de. fr. 15,504
 résultant du transfert au Budget de 1929 des crédits prévus pour l'édification du préventorium.

Centrale diensten van het Departement van Posterijen, Telegrafen en Telefonen fr. 2,000
 Vermindering fr. 15,504
 voortkomende van de overschrijving op de Begrooting van 1929 der kredieten voorzien voor het oprichten van een preventorium.

TABLEAU IV (du projet primitif).

RECETTES EXTRAORDINAIRES.

A. — SERVICES CENTRAUX.

Art. 1. — Quote-part des administrations dans les dépenses extraordinaires des Services centraux.

Supprimé.

Diminution de fr. 3,900,000
 résultant du transfert au Budget de 1929 des crédits prévus pour l'édification du préventorium et au Budget du Ministère des Postes, Télégraphes et Téléphones des crédits nécessaires à l'équipement des centres d'inspection sanitaire.

TABEL IV (van het eerste ontwerp).

BUITENGEWONE ONTVANGSTEN.

A. — CENTRALE DIENSTEN.

Art. 1. — Aandeel der Beheeren in de buitengewone uitgaven van de Centrale diensten.

Opgeheven.

Vermindering van fr. 3,900,000
 voortkomende van de overschrijving op de Begrooting van 1929 der kredieten voorzien voor het oprichten van een preventorium en op de Begrooting van het Ministerie van Posterijen, Telegrafen en Telefonen van die noodig voor het inrichten van de gezondheidstoezichtscentra.

$$\binom{10}{}$$

BUDGET
DU
MINISTÈRE DES TRANSPORTS
POUR L'EXERCICE 1930

PROJET DE LOI

TITRE PREMIER.

Dépenses et recettes d'exploitation.

Dépenses d'exploitation.

ARTICLE PREMIER.

Le Budget du Ministère des Transports pour l'exercice 1930 est fixé, pour les dépenses d'exploitation, à la somme de 266,605,010 francs, conformément au tableau I ci-annexé.

Ces dépenses se répartissent de la manière suivante:

ADMINISTRATIONS.	Dépenses d'exploitation.
Services centraux	39,224,660 »
Marine	116,943,470 »
Office central des Imprimés	45,377,060 »
Aéronautique.	65,059,820 »
ENSEMBLE . . . fr.	266,605,010 »

Recettes d'exploitation.

ART. 2.

Les recettes d'exploitation du Ministère des Transports pour l'exercice 1930 sont évaluées à la somme de 122,419,270 francs, conformément au tableau II ci-annexé.

Elles se répartissent de la manière suivante :

ADMINISTRATIONS.	Recettes d'exploitation.
Services centraux	5,982,210 »
Marine	70,060,000 »
Office central des Imprimés	45,377,060 »
Aéronautique	1,000,000 »
ENSEMBLE. . . . fr.	122,419,270 »

BEGROOTING
VAN HET
MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1930

WETSONTWERP

TITEL EEN.

Uitgaven en ontvangsten van exploitatie.

Uitgaven van exploitatie.

EERSTE ARTIKEL.

De Begrooting van het Ministerie van Verkeerswezen voor het dienstjaar 1930 is vastgesteld, voor de uitgaven van exploitatie, op de som van 266 miljoen 605,010 frank, overeenkomstig de hierbij gevoegde tabel I.

De uitgaven zijn volgenderwijze verdeeld :

BEHEEREN.	Uitgaven van exploitatie.
Centrale Diensten	39,224,660 »
Zeewezen.	116,943,470 »
Middelambt voor Drukwerken	45,377,060 »
Luchtvaart	65,059,820 »
TE ZAMEN. . . . fr.	266,605,010 »

Ontvangsten van exploitatie.

ART. 2.

De ontvangsten van exploitatie van het Ministerie van Verkeerswezen voor het dienstjaar 1930 zijn geraamd op de som van 122,419,270 frank, overeenkomstig de hierbij gevoegde tabel II.

Zij zijn volgenderwijze verdeeld :

BEHEEREN.	Ontvangsten van exploitatie.
Centrale diensten	5,982,210 »
Zeewezen.	70,060,000 »
Middelambt voor Drukwerken	45,377,060 »
Luchtvaart	1,000,000 »
TE ZAMEN. . . . fr.	122,419,270 »

TITRE II

Dépenses extraordinaires.

ART. 3.

Les dépenses extraordinaires du Ministère des Transports pour l'exercice 1930 sont évaluées à la somme de 112,089,800 francs, conformément au tableau III ci-annexé.

Elles se répartissent de la manière suivante :

ADMINISTRATIONS.	Dépenses extraordinaires.
Services centraux	6,500,000 »
Marine	87,087,800 »
Aéronautique	18,502,000 »
ENSEMBLE. . . fr.	112,089,800 »

TITRE III

Dispositions diverses.

ART. 4.

Le Ministre des Transports est autorisé :

a) A faire payer par avance, sur la caisse des comptables, sous réserve de régularisation ultérieure de la manière indiquée à l'article 23 de la loi du 15 mai 1846, les loyers ainsi que les secours et indemnités de toute nature qui seront alloués sur le Budget du Ministère des Transports, aux agents en activité de service, aux anciens agents et à leurs familles, ainsi qu'aux victimes d'accidents et à leurs ayants-droit;

b) A accorder des secours exceptionnels dans les conditions qu'il déterminera, à des employés pensionnés ensuite d'accident en service, à l'effet de ne pas les traiter moins favorablement que les ouvriers se trouvant dans les conditions semblables, et ce nonobstant les dispositions de la loi du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles;

c) A contracter pour un terme de cinq ans en ce qui concerne la formation des pilotes militaires par les écoles civiles d'aviation (loi du 26 avril 1923);

d) A imputer partiellement au présent exercice, par dérogation à l'article 2 de la loi du 15 mai 1846, la dépense résultant des marchés contractés en 1928 et 1929, pour la fourniture de quatre paquebots et de quatre bateaux-pilotes à moteurs.

TITEL II

Buitengewone uitgaven.

ART. 3.

De buitengewone uitgaven van het Ministerie van Verkeerswezen voor het dienstjaar 1930 zijn geraamd op de som van 112,089,800 frank, overeenkomstig de hierbij gevoegde tabel III.

Zij zijn volgenderwijze verdeeld :

BENEEREN.	Buitengewone uitgaven.
Centrale Diensten	6,500,000 »
Zeewezen.	87,087,800 »
Luchtvaart	18,502,000 »
TE ZAMEN . . . fr.	112,089,800 »

TITEL III

Verscheidene bepalingen.

ART. 4.

De Minister van Verkeerswezen wordt gemachtigd:

a) Om bij voorbaat te doen uitbetalen, ten laste der kas van de rekenplichtigen, onder voorbehoud van latere regeling volgens de wijze aangeduid bij artikel 23 der wet van 15 Mei 1846, de huishuren evenals de hulpelden en vergoedingen van allen aard welke, ter aanrekening van de Begroting van Verkeerswezen verleend zullen worden aan in dienst zijnde, aan oud-bedienden of aan hun familiën, alsook aan de slachtoffers van ongevallen en aan dezer recht-hebbenden;

b) Om uitzonderlijke hulpelden te verleen, in de voorwaarden die hij moet vaststellen, aan de ingevolge een ongeval in dienst gepensioneerde bedienden, om dezen niet minder gunstig te behandelen dan de werklieden die zich in de gelijkaardige voorwaarden bevinden, en zulks niettegenstaande de bepalingen van de wet van 21 Juli 1844 op de burgerlijke pensioenen;

c) Om voor een termijn van vijf jaar contracten aan te gaan voor de opleiding van militaire loodsen door de burgerlijke vliegscholen (wet van 26 April 1923);

d) Bij afwijking van artikel 2 der wet van 15 Mei 1846, gedeeltelijk op dit dienstjaar de uitgave aan te rekenen welke voortspruit uit de in 1928 en 1929 aangegane overeenkomst voor de levering van vier pakelbooten en van vier motorloodsbooten.

ART. 5.

Les services rendus par les agents du service de sauvetage de l'Administration de la Marine sont considérés comme actifs dans la liquidation de leur pension.

ART. 6.

Ne sont plus applicables jusqu'au 31 décembre 1930, aux administrations dépendant du département des Transports, les lois du 20 juillet 1921 et du 10 juin 1922 sur la comptabilité des dépenses engagées, ainsi que les arrêtés et règlements pris en exécution de ces lois, sauf en ce qui concerne :

1° L'article 6 de la loi du 20 juillet 1921, en tant qu'il impose le contreseing du Ministre des Finances pour les actes d'administration portant revision des dispositions organiques relatives aux traitements ou allocations du personnel;

2° L'article 8 de la loi du 20 juillet 1921 modifiant l'article 18 de la loi du 15 mai 1846;

3° L'article 9 de la loi du 20 juillet 1921 qui complète la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846.

ART. 5.

De diensten bewezen door de bedienden van den reddingsdienst van het Beheer van Zeewezen worden beschouwd als werkelijken dienst voor wat betreft de liquidatie van hun pensioen.

ART. 6.

Zijn niet meer toepasselijk tot 31 December 1930, op de besturen ahangende van het Departement van Verkeerswezen, de wetten van 20 Juli 1921 en van 10 Juni 1922 op de comptabiliteit der betaalbaar gestelde kredieten, alsmede de in uitvoering van die wetten getroffen besluiten en reglementen, behoudens wat betreft .

1° Artikel 6 der wet van 20 Juli 1921, in zooverre het de medeonderteekening van den Minister van Financiën vereischt voor de bestuurshandelingen tot herziening van de organieke bepalingen betreffende de jaarwedden en tegemoetkomingen van het personeel;

2° Artikel 8 der wet van 20 Juli 1921, tot wijziging van artikel 18 der wet van 15 Mei 1846;

3° Artikel 9 der wet van 20 Juli 1921, tot aanvulling van de wet tot inrichting van het Rekenhof in dato 29 October 1846.

MINISTÈRE DES TRANSPORTS.

TABLEAU I. — DÉPENSES D'EXPLOITATION.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
A. — SERVICES CENTRAUX.		
SECTION 1 ^{re} . — Administration centrale.		
1	a) Traitement du Ministre fr. 100,000 b) Frais d'usage d'une voiture automobile 40,000	140,000 »
2	Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des fonctionnaires et employés	3,671,000 »
3	Traitements d'activité et de disponibilité et salaires des huissiers, messagers, concierges, gens de service et agents payés à la tâche, à la journée ou par mois; primes et indemnités de toute nature	247,500 »
4	Indemnités pour travail extraordinaire	9,000 »
5	Indemnités de déplacements	149,000 »
6	Matériel, fournitures de bureau, impressions, achats et réparations de meubles, chauffage, éclairage, travaux d'entretien et d'aménagement à l'hôtel ministériel; menues dépenses, loyers de locaux	350,000 »
7	Pensions et premier terme des pensions à accorder à des fonctionnaires et employés et prenant cours en 1930 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année	100,000 »
8	Exécution de la loi du 3 juin 1920 portant revision des pensions	33,000 »
9	Remboursement à la Caisse des veuves et orphelins des pertes subies sur les pensions acquises au 1 ^{er} janvier 1920 par application de la loi du 25 février 1920, prescrivant le paiement anticipatif des pensions	1,200 »
10	Subside à la Caisse des ouvriers du département	650 »
11	Dépenses diverses et imprévues	1,000 »
SECTION 2. — Comité Supérieur de Contrôle.		
I. — Services généraux.		
12	Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des fonctionnaires et employés	1,470,390 »
13	Traitements d'activité et de disponibilité et salaires des huissiers, messagers, concierges, gens de service et agents payés à la tâche, à la journée ou par mois; primes et indemnités de toute nature	86,240 »
14	Indemnités pour travail extraordinaire	2,500 »
15	Frais de déplacements	212,140 »
16	Matériel, fournitures de bureau, impressions, reliures, chauffage, éclairage, mobilier, loyer de locaux, etc.	81,500 »
17	Pensions et premier terme des pensions à accorder à des fonctionnaires et employés et prenant cours en 1930 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année	66,000 »
18	Exécution de la loi du 3 juin 1920 portant revision des pensions	2,500 »
II. — Service de recherche des auteurs de vols au chemin de fer.		
19	Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des fonctionnaires et employés	622,640 »
20	Indemnités pour travail extraordinaire	500 »
21	Frais de déplacements	100,000 »

MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN.

TABEL I. — UITGAVEN VAN EXPLOITATIE.

Total par chapitre. — Total per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
39,224,660 »	A. — CENTRALE DIENSTEN.	
	Afwegeling 1. — Hoofdbeheer.	
	a) Jaarwedde van den Minister fr. 100,000	1
	b) Kosten voor het gebruik van een auto- rijtuig 40,000	
	Activiteitswedden, wachtgeld en vergoedingen voor ambtenaren en beambten	2
	Activiteitswedden, wachtgeld en loonen van deurwaarders, boden, huisbewaarders, dienstlieden en bedienden betaald per stuk, per dag of per maand; allerhande premien en vergoedingen.	3
	Vergoedingen voor overwerk	4
	Vergoedingen wegens verplaatsing	5
	Materieel, kantoorbehoefden, drukwerk, aankoop en herstelling van meubelen, verwarming, verlichting, werken van onderhoud en inrichting aan het hotel van den Minister; kleine uitgaven, huur van lokalen.	6
	Pensioenen en eerste termijn van pensioenen te verleenen aan ambtenaars en beambten en aanvang nemende in 1930 of vóór 1 Januari van hetzelfde jaar.	7
	Uitvoering van de wet van 3 Juni 1920 houdende herziening van de pensioenen	8
	Terugbetaling aan de Weduwen- en Weezenkas van de verlaten geleden op de op 1 Januari 1920 verworven pensioenen bij toepassing van de wet van 23 Februari 1920, waarbij vooruitbetaling van de pensioenen is voorgeschreven.	9
	Toelage aan de Werkliedenkas van het Departement	10
	Verschillende en onvoorziene uitgaven	11
	Afwegeling 2. — Hooger Comité van Toezicht.	
	I. — Algemeene diensten.	
	Activiteitswedden, wachtgeld en vergoedingen van ambtenaars en beambten	12
	Activiteitswedden, wachtgeld en loonen van de deurwaarders, boden, huisbewaarders, dienstlieden en bedienden betaald per stuk, per dag of per maand; allerhande premien en vergoedingen.	13
	Vergoedingen voor overwerk	14
	Vergoedingen wegens verplaatsing	15
	Materieel, kantoorbehoefden, drukwerk, boekbinden, verwarming, verlichting, meubelen, huur van lokalen, enz.	16
	Pensioenen en eerste termijn van pensioenen te verleenen aan ambtenaars en beambten en aanvang nemende in 1930 of vóór 1 Januari van hetzelfde jaar.	17
	Uitvoering van de wet van 3 Juni 1920 houdende herziening van de pensioenen	18
	II. — Dienst voor het opsporen van de daders van diefstallen bij den spoorweg.	
	Activiteitswedden, wachtgeld en vergoedingen van ambtenaars en beambten	19
	Vergoedingen voor overwerk	20
	Vergoedingen wegens verplaatsing	21

MINISTÈRE DES TRANSPORTS.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. Bedrag der kredieten per artikel.
SECTION 5. — Dépenses générales.		
22	Secours à d'anciens fonctionnaires et employés ainsi qu'à des ouvriers commissionnés, à leurs femmes, veuves, enfants ou familles qui se trouvent dans une situation malheureuse, ou à d'anciens fonctionnaires et employés qui n'ont pas droit à une pension par application de l'article 50 de la loi du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles	62,900 »
23	Secours à accorder exceptionnellement à des personnes autres que celles spécifiées ci-dessus	40,000 »
24	Délégations, commissions, comités, conseils, jurys, etc. — Jetons de présence. — Frais de parcours. — Indemnités (délégation à la Société des installations maritimes de Bruxelles; comité consultatif de contentieux administratif et d'administration générale: indemnités, abonnements au chemin de fer, etc.; conseil d'appel; conseil supérieur des transports; comité consultatif des tarifs, etc.) (Les magistrats qui font partie du Comité consultatif du contentieux administratif et d'administration générale et du Conseil d'appel toucheront les indemnités de vacation au même titre que les autres membres et jouiront des mêmes avantages. La même observation s'applique à tous les conseils, jurys, commissions, etc., qui ressortissent au département.)	104,500 »
25	Cours de langue française, de langue flamande et de langue allemande aux agents de l'Administration	136,000 »
26	Honoraires des avocats	150,000 »
27	Commission centrale d'examen.	30,000 »
28	Bibliothèque centrale.	25,000 »
29	Subside à la Commission internationale du Congrès des chemins de fer	5,000 »
30	Affiliation à l'Union internationale des tramways, des chemins de fer d'intérêt local et des transports publics automobiles	1,500 »
31	Affiliation au Comité National belge de l'organisation scientifique	1,000 »
32	Subside pour la propagande touristique	300,000 »
33	Ligne vicinale Mons-Boussu: subside à la Caisse des ouvriers du département	127,000 »
34	Part contributive de la Belgique dans les dépenses de l'Office central des transports internationaux par chemin de fer, à Berne	50,000 »
35	Quote-part dans les dépenses afférentes au service des assurances sociales et au fonctionnement du préventorium (services communs aux Départements des Transports et des Postes, Télégraphes et Téléphones)	415,000 »
36	Application de l'arrêté royal du 29 décembre 1926 concernant l'octroi d'allocations spéciales à certaines catégories de victimes d'accidents du travail	360,000 »
37	a) Indemnité allouée à la Société Nationale des Chemins de fer belges en compensation des réductions de tarifs de transports accordées, à la demande de l'Etat, aux familles nombreuses luxembourgeoises voyageant en Belgique	100,000 »
	b) Indemnité allouée à la Société Nationale des Chemins de fer belges en compensation des réductions de tarifs de transports accordées, à la demande de l'Etat, aux familles nombreuses belges	10,000,000 »
	c) Indemnité allouée à la Société Nationale des Chemins de fer belges en compensation de l'application à la métallurgie luxembourgeoise des tarifs appliqués à la métallurgie belge.	20,000,000 »
TOTAL des dépenses des Services centraux.		fr.

MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	AFDEELING 3. — Algemeene uitgaven. Hulpgelden aan oud-ambtenaars en -beambten, alsmede aan bij besluit benoemde werklieden, aan hun vrouw, weduwe, kinderen of gezinnen die zich in een ongelukkigen toestand bevinden of aan oud-ambtenaren en-beambten die geen recht hebben op een pensioen bij toepassing van artikel 50 der wet van 21 Juli 1844 op de burgerlijke pensioenen. Hulpgelden bij uitzondering te verleenen aan andere personen dan die hierboven vermeld Afvaardigingen, commissies, comiteiten, raden, jury's, enz. — Zitpenningen. — Reiskosten. — Vergoedingen (afvaardiging bij de Maatschappij der zeevaartinrichtingen te Brussel; raadgevend comiteit voor geschillen van bestuur en voor algemeen bestuur; vergoedingen, abonnementen op de spoorwegen, enz.; raad van beroep; hogere raad voor vervoer; raadgevend comiteit der tarieven, enz.) (De magistraten, die deel uitmaken van het Raadgevend Comiteit voor geschillen van-bestuur en voor algemeen bestuur en van den Raad van beroep, trekken de vacatievergoedingen tenzelfden titel als de andere leden en genieten dezelfde voordeelen. Dezelfde opmerking geldt voor al de raden, jury's, commissies, enz., die van het Departement afhangen.) Leergangen in het Fransch, het Vlaamsch en het Duitsch voor bedienden van het Beheer Eereloon der advocaten Hoofdexamencommissie Centrale boekerij Toelage aan de Internationale Commissie van het Spoorwegcongres. Toetreding tot de « Union internationale des tramways, des chemins de fer d'intérêt local et des transports publics automobiles ». Toetreding tot het « Comité national belge de l'organisation scientifique » Toelage voor toeristische propaganda Buurtlijn Bergen-Boussu: toelage aan de Werkliedenkas van het Departement. Aandeel van België in de uitgaven van het Centraal Bureau voor het internationaal vervoer per spoorweg, te Berne. Aandeel in de uitgaven voor de diensten der maatschappelijke verzekeringen en voor de werking van het preventorium (diensten gemeen aan de Departementen van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafen en Telefonen). Toepassing van het Koninklijk besluit van 29 December 1926 betreffende het verleenen van speciale tegemoetkomingen aan sommige categorieën van getroffenen van arbeidsongevallen. a) Vergoeding verleend aan de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen, wegens vermindering van vervoertarieven, op aanvraag van den Staat toegekend, aan de in België reizende kinderrijke Luxemburgsche gezinnen. b) Vergoeding verleend aan de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen, wegens vermindering van vervoertarieven, op aanvraag van den Staat toegekend, aan de kinderrijke Belgische gezinnen. c) Vergoeding verleend aan de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen, wegens toepassing op de Luxemburgsche metaalnijverheid van de vervoertarieven toegepast op de Belgische metaalnijverheid. TOTAAL van de uitgaven der Centrale Diensten	92 93 94 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37
30,224,660 »		

MINISTÈRE DES TRANSPORTS.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
B. — MARINE		
38	Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des fonctionnaires, employés et personnel marin. — Conseils. — Commissions et jurys	27,043,000 »
39	Traitements d'activité et de disponibilité et salaires des huissiers, messagers, concierges, gens de service et agents payés à la tâche, à la journée ou par mois; primes et indemnités de toute nature; indemnités à des agents non salariés	6,213,800 »
40	Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités du personnel pilote	5,958,000 »
41	Indemnités pour travail extraordinaire	39,000 »
42	Frais de route, de séjour, jetons de présence, etc.	1,063,000 »
43	Remises, commissions, primes	16,531,000 »
44	Subsides pour l'éducation pratique et théorique des marins. — Surveillance de la pêche	2,562,000 »
45	Traction et matériel. — Indemnités et secours à des victimes d'accidents et à leurs ayants droit. — Propagande en faveur de la marine marchande et des ports belges. — Conseils d'enquête maritime. — Conseils de prud'hommes marins (Il pourra être mis à la disposition des comptables de l'administration de la Marine, à charge de cet article, des avances de fonds n'excédant pas 35,000 francs par agent.)	36,872,000 »
46	Subside à la Caisse des ouvriers du département	480,500 »
47	Exécution des lois d'assurances du 10 décembre 1924 et du 10 mars 1925	38,000 »
48	Exécution de la loi du 24 décembre 1903 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail.	35,000 »
49	Application de l'arrêté royal du 29 décembre 1926 concernant l'octroi d'allocations spéciales à certaines catégories de victimes d'accidents du travail	2,500 »
50	Dépenses imprévues non libellées au Budget	1,000 »
51	Restitution des droits de toute nature indûment perçus par l'Administration de la Marine	5,000 »
52	Déficits de comptables	3,000 »
53	Charges financières	6,747,900 »
54	Pensions et premier terme des pensions à accorder à des fonctionnaires et employés et prenant cours en 1930 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année	9,202,600 »
55	Exécution de la loi du 3 juin 1920 portant revision des pensions.	540,000 »
56	Remboursement aux Caisses de pensions des pertes subies sur les pensions acquises au 1 ^{er} janvier 1920 par application de la loi du 25 février 1920 prescrivant le paiement anticipatif des pensions	30,000 »
57	Part d'intervention dans les dépenses des Services centraux du département et du Ministère des Postes, Télégraphes et Téléphones	1,532,170 »
58	Renflouement ou destruction de bateaux sombrés dans l'Escaut maritime et réparations d'avaries occasionnées aux ouvrages. Travaux exécutés pour compte de tiers	2,000,000 »
TOTAL des dépenses d'exploitation de la Marine . . . fr.		

MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
116,943,470 »	B. — ZEEWEZEN Activiteitswedden, wachtgelden en vergoedingen voor ambtenaren, beambten en zeeliedenpersoneel. — Raden. — Commissiën en jury's. Activiteitswedden, wachtgelden en loonen van deurwaarders, boden, huisbewaarders, dienstlieden en bedienden betaald per stuk, per dag of per maand; allerlei premieën en vergoedingen; vergoedingen aan onbezoldigde bedienden. Activiteitswedden, wachtgelden en vergoedingen van de loodsen Vergoedingen voor overwerk Reis- en verblijfkosten, aanwezigheidspenningen, enz. Commissieloonen, premieën Toelagen voor de praktische en theoretische opleiding van zeelieden. — Toezicht over de visscherij Trekdienst en materieel. — Vergoedingen en hulpgelden aan slachtoffers van ongevallen en hun recht-hebbenden. — Propaganda ten voordeele van de handelsvloot en de Belgische havens. — Onderzoeksraad voor de scheepvaart. — Werkrechtshouders voor zeelieden. (Ten laste van dit artikel kunnen voorschotten, voor een bedrag van niet meer dan 35,000 frank per bediende, ter beschikking gesteld worden van de rekenplichtigen van het beheer van het Zeewezen.) Toelage aan de Werkliedenkas van het Departement Uitvoering van de verzekeringswetten van 10 December 1924 en van 10 Maart 1925 Uitvoering van de wet van 24 December 1903 op de vergoeding van de schade voortvloeiende uit arbeids-ongevallen. Toepassing van het Koninklijk besluit van 29 December 1926 betreffende het verleen van speciale tegemoetkomingen aan sommige categorieën van getroffen van arbeidsongevallen. Onvoorziene, niet in de Begroting opgenomen uitgaven Teruggave van door het Beheer van het Zeewezen ten onrechte geïnde gelden van allen aard Tekort van rekenplichtigen Financiële lasten. Pensioenen en eerste termijn van pensioenen te verleen aan ambtenaars en beambten en aanvang nemende in 1930 of vóór 1 Januari van hetzelfde jaar. Uitvoering van de wet van 3 Juni 1920 houdende herziening van de pensioenen Terugbetaling aan de Pensioenkas van de verliezen geleden op de op 1 Januari 1920 verworven pensioenen bij toepassing van de wet van 25 Februari 1920, waarbij vooruitbetaling van de pensioenen is voorgeschreven. Aandeel in de uitgaven van de Centrale Diensten van het departement en van het Ministerie van Posterijen, Telegrafie en Telefonen. Vloetmaken of vernietigen van in de Zee-Schelde gezonken schepen en herstelling van aan de werken veroorzaakte schade. Werken uitgevoerd voor rekening van derden. TOTAAL van de uitgaven van exploitatie van het Zeewezen.	38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58
116,943,470 »		

MINISTÈRE DES TRANSPORTS.

Articles.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. Bedrag der kredieten per artikel.
C. — OFFICE CENTRAL DES IMPRIMES		
59	Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des fonctionnaires et employés	1,500,000 »
60	Traitements d'activité et de disponibilité et salaires des huissiers, messagers, concierges, gens de service et agents payés à la tâche, à la journée ou par mois; primes et indemnités de toute nature.	860,000 »
61	Indemnités pour travail extraordinaire	3,000 »
62	Indemnités de déplacements	12,000 »
63	Mobilier, fournitures de bureau, etc. (Il pourra être mis à la disposition du comptable de l'Office, à charge de cet article, des avances de fonds n'excédant pas 50,000 francs; il sera justifié de l'emploi de ces avances dans le délai de trois mois.)	180,000 »
64	Achat d'imprimés, papiers, fournitures de bureau, etc., pour compte des différents départements ministériels et des diverses administrations (Il pourra être mis à la disposition du comptable de l'Office, à charge de cet article, des avances de fonds n'excédant pas 50,000 francs; il sera justifié de l'emploi de ces avances dans le délai de trois mois.)	42,265,000 »
65	Part d'intervention dans les dépenses des Services centraux du Département et du Ministère des Postes, Télégraphes et Téléphones.	212,260 »
66	Pensions et premier terme des pensions à accorder à des fonctionnaires et employés et prenant cours en 1930 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année	190,300 »
67	Subside à la Caisse des ouvriers du département	110,100 »
68	Exécution de la loi du 24 décembre 1903 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail.	5,000 »
69	Dépenses imprévues non libellées au Budget	1,000 »
70	Charges financières	28,400 »
71	Exécution de la loi du 3 juin 1920 portant revision des pensions.	10,000 »
TOTAL des dépenses d'exploitation de l'Office central des Imprimés. . . fr.		

MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
45,377,060 »	C. — MIDDELAMBT VOOR DRUKWERKEN	
	Activiteitswedden, wachtgelden en vergoedingen van ambtenaars en beambten	59
	Activiteitswedden, wachtgelden en loonen van deurwaarders, boden, huisbewaarders, dienstlieden en bedien- den betaald per stuk, per dag of per maand; allerhande premien en vergoedingen.	60
	Vergoedingen voor overwerk	61
	Vergoedingen wegens verplaatsing.	62
	Meubelen, kantoorbehoeften, enz. (Ten laste van dit artikel kunnen voorschotten voor een bedrag van ten hoogste 50,000 frank ter beschik- king van den rekenplichtige van het Ambt gesteld worden; het gebruik van die voorschotten dient verant- woord binnen een termijn van drie maand.)	63
	Aankoop van drukwerk, papier, kantoorbehoeften, enz., voor rekening van de verschillende ministerieele Departementen en de onderscheiden Beheeren. (Ten laste van dit artikel kunnen voorschotten voor een bedrag van ten hoogste 80,000 frank ter beschik- king van den rekenplichtige van het Ambt gesteld worden; het gebruik van die voorschotten dient verant- woord binnen een termijn van drie maand.)	64
	Aandeel in de uitgaven der Centrale Diensten van het Departement en van het Ministerie van Posterijen, Telegrafen en Telefonen.	65
	Pensioenen en eerste termijn van pensioenen te verleenen aan ambtenaars en beambten en aanvang nemende in 1930 of vóór 1 Januari van hetzelfde jaar.	66
	Toelage aan de Werkliedenkas van het Departement	67
	Uitvoering van de wet van 24 December 1903 op de vergoeding der schade voortspuitende uit arbeids- ongevallen.	68
	Onvoorziene, niet in de Begrooting opgenomen uitgaven	69
45,377,060 »	Financieele lasten	70
	Uitvoering van de wet van 3 Juni 1920, houdende herziening van de pensioenen	71
	TOTAAL der uitgaven van exploitatie van het Middelambt voor Drukwerken.	

MINISTÈRE DES TRANSPORTS.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
D. — AÉRONAUTIQUE		
72	Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités de toute nature des fonctionnaires et employés	3,253,300 »
73	Frais de déplacements. — Représentation	110,000 »
74	Traitements d'activité et de disponibilité et salaires des huissiers, messagers, concierges, gens de service et agents payés à la tâche, à la journée ou par mois; primes et indemnités de toute nature	2,285,000 »
75	Indemnités pour travail extraordinaire	30,000 »
76	Matériel. — Approvisionnements. — Travaux d'aménagement	2,752,000 »
77	Quote-part de la Belgique dans les frais d'établissement d'un aérodrome sur le territoire grand-ducal et exploitation d'une ligne aérienne Bruxelles-Luxembourg	2,000,000 »
78	Part d'intervention de l'Etat dans le déficit éventuel de la Société anonyme belge pour l'exploitation de la navigation aérienne (S. A. B. E. N. A.) (art. 5 de la loi du 16 août 1927 modifié par la loi du 25 mai 1929)	26,460,000 »
79	Liaison aérienne Belgique-Congo	17,000,000 »
80	Participation de l'administration dans les frais de propagande, essais et concours aéronautiques. — Encouragements, etc.	10,813,000 »
81	Exécution de la loi du 24 décembre 1903 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail.	2,000 »
82	Dépenses imprévues non libellées au Budget.	1,000 »
83	Pensions et premier terme des pensions à accorder à des fonctionnaires et employés et prenant cours en 1930 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année	59,400 »
84	Exécution de la loi du 3 juin 1920 portant révision des pensions.	10,000 »
85	Subside à la Caisse des ouvriers du département	13,700 »
86	Part d'intervention dans les dépenses des Services centraux du Département et du Ministère des Postes, Télégraphes et Téléphones	268,420 »
TOTAL des dépenses d'exploitation de l'Aéronautique. . . fr.		

MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN.

Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	D. — LUCHTVAART Activiteitswedden, wachtgelden en vergoedingen van allen aard van ambtenaars en beambten. 72 Kosten van verplaatsing. — Representatie 73 Activiteitswedden, wachtgelden en loonen van deurwaarders, boden, huisbewaarders, dienstlieden en bedienden betaald per stuk, per dag of per maand; allerhande premien en vergoedingen. 74 Vergoedingen voor overwerk 75 Materieel. — Bevoorrading. — Inrichtingswerken 76 België's aandeel in de oprichtingskosten van een luchtvaartterrein op het grondgebied van het Groot-Hertogdom en exploitatie van een luchthaven Brussel-Luxemburg. 77 Aandeel van den Staat in het mogelijk tekort van de Belgische naamloze vennootschap tot exploitatie van het luchtverkeer (S. A. B. E. N. A.) (art. 5 der wet van 16 Augustus 1927, gewijzigd bij de wet van 25 Mei 1929). 78 Luchtverbinding België-Congo 79 Aandeel van het Beheer in de kosten van propaganda, beproevingen, wedstrijden betreffende de luchtvaart. — Aanmoedigingen, enz. 80 Uitvoering van de wet van 24 December 1903 op de vergoeding der schade voortvloeiende uit arbeidsongevallen. 81 Onvoorziene, niet in de Begroting opgenomen uitgaven 82 Pensioenen en eerste termijn van pensioenen te verleenen aan ambtenaars en beambten en aanvang nemende in 1930 of vóór 1 Januari van hetzelfde jaar. 83 Uitvoering van de wet van 3 Juni 1920 houdende herziening van de pensioenen 84 Toelage aan de Werkliedenkas van het Departement 85 Aandeel in de uitgaven van de Centrale Diensten van het Departement en van het Ministerie van Posterijen, Telegrafie en Telefonen. 86	
65,089,820 »	TOTAAL der uitgaven van exploitatie van de Luchtvaart.	

MINISTÈRE DES TRANSPORTS.

CHAPITRES.	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS	Montant des dépenses par administration. Bedrag der uitgaven per beheer.	
RÉCAPITULATION			
A.	Services Centraux	39,224,660 »	
B.	Marine	116,943,470 »	
C.	Office central des Imprimeries.	45,377,060 »	
D.	Aéronautique	65,059,820 »	
TOTAL DU TABLEAU I (Dépenses d'exploitation) . fr.			

TABLEAU II. — RECETTES D'EXPLOITATION

Articles.	DÉSIGNATION DES PRODUITS.	Montant des évaluations de recettes par article. — Bedrag der ramingen van ontvangsten per artikel.	
A. — SERVICES CENTRAUX			
1	Intervention des Administrations du département dans les dépenses de l'Administration centrale.	1,744,200 »	
2	Intervention des Administrations du département, des départements ministériels et de la Société nationale des Chemins de fer belges dans les dépenses du Comité supérieur de Contrôle	2,638,410 »	
3	Remboursement de dépenses effectuées pour compte de tiers (cours de langues)	136,000 »	
4	Redevances du chef de la surveillance des Chemins de fer concédés et de la Société nationale des Chemins de fer belges	1,403,600 »	
5	Retenues opérées sur les allocations d'ascendants d'agents célibataires, décédés ensuite de faits de guerre, à l'effet de récupérer les sommes payées indûment, pour la période postérieure au décès des intéressés	60,000 »	
TOTAL des recettes des Services centraux. . fr.			

MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN.

TOTAL — TOTAAL	AANDUIDING DER BEHEEREN	HOOFDSTUKKEN.
	OPSOMMING	
	Centrale Diensten	A.
	Zeewezen	B.
	Middelambt voor Drukwerken	C.
	Luchtvaart	D.
266,605,010 »		
266,605,010 »	TOTAAL VAN TABEL I (Uitgaven van exploitatie).	

TABEL II. — ONTVANGSTEN VAN EXPLOITATIE

TOTAL — TOTAAL	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN.	Artikelen
	A. — CENTRALE DIENSTEN	
	Tusschenkomst van de Beheeren van het Departement in de uitgaven van het Hoofdbeneer.	1
	Tusschenkomst van de Beheeren van het Departement, van de ministerieele Departementen en van de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen in de uitgaven van het Hooger Comité van Toezicht.	2
	Terugbetaling van uitgaven gedaan voor rekening van derden (leergangen in de talen).	3
	Kosten wegens toezicht op de vergunde spoorwegen en op de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen.	4
	Afhoudingen gedaan op de uitkeeringen aan bloedverwanten in opgaande lijn van ongehuwde bedienden, overleden ten gevolge van oorlogsfeiten, met het oog op de terugvordering van de ten onrechte betaalde sommen voor het tijdperk verlopen na het overlijden van de belanghebbenden.	5
5,982,210 »		
5,982,210 »	TOTAAL der ontvangsten der Centrale Diensten.	

MINISTÈRE DES TRANSPORTS.

Articles.	DÉSIGNATION DES PRODUITS.	Montant des évaluations de recettes par article. — Bedrag der ramingen van ontvangsten per artikel.
B. — MARINE		
6	Produit du service des bateaux à vapeur entre Ostende et Douvres	53,400,000 »
7	Produit des passages d'eau d'Anvers à la Tête de Flandre.	2,750,000 »
8	Produit des actes des Commissariats maritimes	950,000 »
9	Produit des droits de pilotage	8,250,000 »
10	Produit des droits de remorque.	60,000 »
11	Produit du service d'inspection maritime.	300,000 »
12	Produit du service de jaugeage.	130,000 »
13	Produit du service de visite des bateaux rhénans	20,000 »
14	Remboursement d'avances budgétaires. — Vente ou cession de vieux matériaux et objets hors d'usage. — Vente d'objets divers ; taxes, redevances et droits divers. — Destruction d'épaves	4,200,000 »
	TOTAL des recettes d'exploitation de la Marine fr.	
C. — OFFICE CENTRAL DES IMPRIMÉS		
15	Remboursement des dépenses faites pour compte d'autres administrations.	45,377,060 »
	TOTAL des recettes d'exploitation de l'Office central des Imprimés. fr.	
D. — AÉRONAUTIQUE		
16	Perception des taxes de garage, d'atterrissage et aide fournie aux navigateurs aériens	1,000,000 »
	TOTAL des recettes d'exploitation de l'Aéronautique. fr.	

CHAPITRES.	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS.	Montant des évaluations de recettes. — Bedrag der ramingen van ontvangsten.
RÉCAPITULATION		
A.	Services centraux.	5,982,210 »
B.	Marine	70,060,000 »
C.	Office central des imprimés	45,377,060 »
D.	Aéronautique	1,000,000 »
	TOTAL DU TABLEAU II (Recettes d'exploitation). fr.	

MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN.

TOTAL. — TOTAAL.	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN.	Artikelen.
	B. — ZEEWEZEN	
	Opbrengst van den stoombootdienst tusschen Oostende en Dover.	6
	Opbrengst van de overzetdiensten Antwerpen-Vlaamsch Hoofd	7
	Opbrengst van de akten der waterschouten	8
	Opbrengst van de loodsgelden	9
70,060,000 »	Opbrengst van de sleepgelden	10
	Opbrengst van den zeevaartinspectiedienst	11
	Opbrengst van den metingsdienst	12
	Opbrengst van den schouwdienst der Rijnschepen	13
	Terugbetaling van begrootingsvoorschotten. — Verkoop of overlating van oude materialen en buiten gebruik gestelde voorwerpen. — Verkoop van allerhande voorwerpen; allerlei taxes, huurgelden en rechten. — Vernietiging van wrakken.	14
70,060,000 »	TOTAAL van de ontvangsten van exploitatie van het Zeewezen.	
	C. — MIDDELAMBT VOOR DRUKWERKEN	
45,377,060 »	Terugbetaling der uitgaven gedaan voor rekening van andere beheeren	15
45,377,060 »	TOTAAL van de ontvangsten van exploitatie van het Middelambt voor Drukwerken.	
	D. — LUCHTVAART	
1,000,000 »	Inning der bergings- en landingstaxes en hulp verleend aan de luchtvaarders	16
1,000,000 »	TOTAAL van de ontvangsten van exploitatie van de Luchtvaart.	

TOTAL. — TOTAAL	AANDUIDING DER BEHEEREN	HOOFDSTUKKEN.
	OPSOMMING	
	Centrale Diensten	A.
122,419,270 »	Zeewezen	B.
	Middelambt voor Drukwerken	C.
	Luchtvaart	D.
122,419,270 »	TOTAAL VAN TABEL II (Ontvangsten van exploitatie)	

MINISTÈRE DES TRANSPORTS.

TABLEAU III. — DÉPENSES EXTRAORDINAIRES.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	Montant des crédits par article. — Bedrag der kredieten per artikel.
A. — SERVICES CENTRAUX		
1	Construction d'un bâtiment destiné aux Services centraux.	6,500,000 »
	TOTAL des dépenses extraordinaires des Services Centraux. . . fr.	
B. — MARINE		
2	Matériel.	72,079,800 »
3	Dragages et travaux à exécuter dans l'Escaut maritime pour l'amélioration du régime du fleuve	15 000,000 »
4	Quote-part de la Marine dans les dépenses exceptionnelles des Services centraux du Département des Postes, Télégraphes et Téléphones	8,000 »
	TOTAL des dépenses extraordinaires de la Marine. . . fr.	
C. — AÉRONAUTIQUE		
5	Travaux et matériel	17,000,000 »
6	Participation de l'État dans l'augmentation du capital de la Société anonyme belge pour l'exploitation de la navigation aérienne (S. A. B. E. N. A.)	1,500,000 »
7	Quote-part de l'Aéronautique dans les dépenses exceptionnelles des Services centraux du Département des Postes, Télégraphes et Téléphones.	2,000 »
	TOTAL des dépenses extraordinaires de l'Aéronautique. . . fr.	

CHAPITRES.	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS	Montant des dépenses extraordinaires. — Bedrag der buitengewone uitgaven.
RÉCAPITULATION		
A.	Services centraux.	6,500,000 »
B.	Marine	87,087,800 »
C.	Aéronautique	18,502,000 »
	TOTAL DU TABLEAU III (Dépenses extraordinaires). . . fr.	

MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN.

TABEL III. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

	Total par chapitre. — Totaal per hoofdstuk.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
		A. — CENTRALE DIENSTEN	
	6,500,000 »	Optrekken van een, voor de Centrale Diensten bestemd, gebouw.	1
	6,500,000 »	TOTAAL der buitengewone uitgaven van de Centrale Diensten.	
		B. — ZEEWEZEN	
		Materieel	2
	87,087,800 »	Baggerwerken en werken in de Zee-Schelde tot de verbetering van het regime van den stroom	3
		Aandeel van het Zeewezen in de uitzonderlijke uitgaven van de Centrale Diensten van het Departement van Posterijen, Telegrafen en Telephonen	4
	87,087,800 »	TOTAAL der buitengewone uitgaven van het Zeewezen.	
		C. — LUCHTVAART	
		Werken en materieel.	5
	18,502,000 »	Deelname van den Staat in de kapitaalsverhooging van de Belgische naamloze vennootschap tot exploitatie van het luchtverkeer (S. A. B. E. N. A.)	6
		Aandeel van de Luchtvaart in de uitzonderlijke uitgaven van de Centrale Diensten van het Departement van Posterijen, Telegrafen en Telephonen.	7
	18,502,000 »	TOTAAL der buitengewone uitgaven van de Luchtvaart.	
	TOTAL — TOTAAL.	AANDUIDING DER BEHEEREN	HOOFDSTUKKEN.
		OPSOMMING	
	112,089,800 »	Centrale Diensten	A.
		Zeewezen	B.
		Luchtvaart.	C.
	112,089,800 »	TOTAAL VAN TABEL III (Buitengewone uitgaven).	